

**OTIF**



**ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE POUR  
LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES**

**ZWISCHENSTAATLICHE ORGANISATION FÜR DEN  
INTERNATIONALEN EISENBahnVERKEHR**

**INTERGOVERNMENTAL ORGANISATION FOR INTER-  
NATIONAL CARRIAGE BY RAIL**

**Secrétaire général  
Generalsekretär  
Secretary General**

**A 92-03/518.2012  
28.11.2012**

Original : EN

**TO THE GOVERNMENTS OF THE MEMBER STATES OF OTIF**

---

## **ENTRY INTO FORCE**

**of Regulations adopted by the Committee of Technical Experts in accordance with Appendix F (APTU) or Appendix G (ATMF) to the Convention, notified in circular A 92-03/510.2012 dated 27.06.2012**

Par souci d'économie, le présent document a fait l'objet d'un tirage limité. Les délégués sont priés d'apporter leurs exemplaires aux réunions. L'OTIF ne dispose que d'une réserve très restreinte.

Aus Kostengründen wurde dieses Dokument nur in begrenzter Auflage gedruckt. Die Delegierten werden daher gebeten, die ihnen zugesandten Exemplare zu den Sitzungen mitzubringen. Die OTIF verfügt nur über eine sehr geringe Reserve.

For reasons of cost, only a limited number of copies of this document have been made. Delegates are asked to bring their own copies of documents to meetings. OTIF only has a small number of copies available.

I have the pleasure to inform the Member States that the regulations adopted at the 4<sup>th</sup> session of the Committee of Technical Experts on 14-15 September 2011 and the 5<sup>th</sup> session of the Committee of Technical Experts on 23-24 May 2012 will enter into force on the dates indicated in the table below. No objections were received by the deadline prescribed in Article 35 of the Convention and indicated in the notification circular A 92-03/510.2012 dated 27.06.2012.

Reference	Title	In force
UTP NOI: Doc. A 94-04/2.2012	<b>GENERAL PROVISIONS – ROLLING STOCK - NOISE</b>	<b>01.12.2012</b>
UTP WAG Doc. A 94-02/3.2011	<b>SUBSYSTEM ROLLING STOCK FREIGHT WAGONS</b>	<b>01.12.2012</b>
UTP WAG - Annex A Doc. A 94-02-A/3.2011	<b>FREIGHT WAGONS STRUCTURES AND MECHANICAL PARTS</b>	<b>01.12.2012</b>
UTP WAG - Annex B Doc. A 94-02-B/3.2011	<b>FREIGHT WAGONS STRUCTURES AND MECHANICAL PARTS - MARKING OF FREIGHT WAGONS</b>	<b>01.12.2012</b>
UTP WAG - Annex C Doc. A 94-02-C/3.2011	<b>FREIGHT WAGONS KINEMATIC GAUGE</b>	<b>01.12.2012</b>
UTP WAG - Annex D Doc. A 94-02-D/1.2011	<b>FREIGHT WAGONS STATIC AXLE LOAD, DYNAMIC WHEEL LOAD AND LINEAR LOAD</b>	<b>01.12.2012</b>
UTP WAG - Annex E Doc. A 94-02-E/3.2011	<b>FREIGHT WAGONS VEHICLE TRACK INTEGRATION AND GAUGING</b>	<b>01.12.2012</b>
UTP WAG - Annex F Doc. A 94-02-F/1.2011	<b>FREIGHT WAGONS VEHICLE CAPABILITY TO TRANSIT INFORMA- TION BETWEEN GROUND AND VEHICLE</b>	<b>01.12.2012</b>
UTP WAG - Annex G Doc. A 94-02-G/3.2011	<b>FREIGHT WAGONS HUMIDITY</b>	<b>01.12.2012</b>
UTP WAG - Annex I Doc. A 94-02-I/3.2011	<b>FREIGHT WAGONS BRAKING</b>	<b>01.12.2012</b>
UTP WAG - Annex J Doc. A 94-02-J/1.2011	<b>FREIGHT WAGONS VEHICLE TRACK INTERACTION AND GAUGING BOGIE AND RUNNING GEAR</b>	<b>01.12.2012</b>
UTP WAG - Annex K Doc. A 94-02-K/1.2011	<b>FREIGHT WAGONS VEHICLE TRACK INTERACTION AND GAUGING - WHEELSETS</b>	<b>01.12.2012</b>
UTP WAG - Annex L Doc. A 94-02-L/3.2011	<b>FREIGHT WAGONS WHEELS</b>	<b>01.12.2012</b>
UTP WAG - Annex M Doc. A 94-02-M/3.2011	<b>FREIGHT WAGONS AXLE</b>	<b>01.12.2012</b>
UTP WAG - Annex N Doc. A 94-02-N/3.2011	<b>FREIGHT WAGONS PERMISSIBLE STRESSES FOR STATIC TEST METHODS</b>	<b>01.12.2012</b>
UTP WAG - Annex O Doc. A 94-02-O/1.2011	<b>FREIGHT WAGONS ENVIRONMENTAL CONDITIONS - T<sub>RIV</sub> REQUIREMENTS</b>	<b>01.12.2012</b>

Reference	Title	In force
UTP WAG - Annex P Doc. A 94-02-P/3.2011	FREIGHT WAGONS <b>BRAKING PERFORMANCE</b>	01.12.2012
UTP WAG - Annex Q Doc. A 94-02-Q/3.2011	FREIGHT WAGONS <b>ASSESSMENT PROCEDURES FOR DIFFERENT TYPES OF INTEROPERABILITY CONSTITUENTS</b>	01.12.2012
UTP WAG - Annex R Doc. A 94-02-R/3.2011	FREIGHT WAGONS <b>LONGITUDINAL COMPRESSIVE FORCES</b>	01.12.2012
UTP WAG - Annex S Doc. A 94-02-S/3.2011	FREIGHT WAGONS <b>BRAKING</b>	01.12.2012
UTP WAG - Annex Y Doc. A 94-02-Y/1.2011	FREIGHT WAGONS <b>STRUCTURE AND MECHANICAL PARTS - BOGIES AND RUNNING GEAR</b>	01.12.2012
UTP WAG - Annex Z Doc. A 94-02-Z/1.2011	FREIGHT WAGONS <b>STRUCTURE AND MECHANICAL PARTS - IMPACT (BUFFING) TEST</b>	01.12.2012
UTP WAG - Annex BB Doc. A 94-02-BB/3.2011	FREIGHT WAGONS <b>FIXING OF TAIL LAMPS</b>	01.12.2012
UTP WAG - Annex CC Doc. A 94-02-CC/1.2011	FREIGHT WAGONS <b>SOURCES OF FATIGUE LOADING</b>	01.12.2012
UTP WAG - Annex EE Doc. A 94-02-EE/3.2011	FREIGHT WAGONS <b>FOOTSTEPS AND HANDRAILS</b>	01.12.2012
UTP WAG - Annex FF Doc. A 94-02-FF/3.2011	FREIGHT WAGONS <b>LIST OF APPROVED BRAKE COMPONENTS</b>	01.12.2012
UTP WAG - Annex II Doc. A 94-02-II/2.2011	FREIGHT WAGONS <b>ASSESSMENT PROCEDURE: LIMITS FOR MODIFICATIONS OF FREIGHT WAGONS NOT REQUIRING NEW APPROVAL</b>	01.12.2012
UTP WAG - Annex JJ Doc. A 94-02-JJ/3.2011	FREIGHT WAGONS <b>LIST OF OPEN POINTS</b>	01.12.2012
UTP WAG - Annex LL Doc. A 94-02-LL/1.2011	FREIGHT WAGONS <b>HOT AXLE BOX DETECTOR</b>	01.12.2012
UTP WAG - Annex PP Doc. A 94-02-PP/1.2012	FREIGHT WAGONS <b>VEHICLE IDENTIFICATION</b>	01.12.2012
UTP WAG - Annex VV Doc. A 94-02-VV/2.2011	FREIGHT WAGONS <b>COMPOSITE BRAKE BLOCKS</b>	01.12.2012
UTP WAG - Annex XX Doc. A 94-02-XX/3.2011	FREIGHT WAGONS <b>ADDITIONAL SPECIFICATIONS APPLICABLE TO THE BUFFING AND DRAW GEAR</b>	01.12.2012
UTP WAG - Annex YY Doc. A 94-02-YY/3.2011	FREIGHT WAGONS <b>STRENGTH REQUIREMENTS FOR CERTAIN TYPES OF WAGON COMPONENTS</b>	01.12.2012
UTP WAG - Annex ZZ Doc. A 94-02-ZZ/1.2011	FREIGHT WAGONS <b>PERMISSIBLE STRESS BASED ON ELOGATION CRITERIA</b>	01.12.2012
Uniform format of certificates Doc. A 93-01/2.2012	<b>Design Type Certificate &amp; Certificate of operation</b>	01.12.2012

The documents have been placed on the OTIF website under “Technology” > “Regulations in force” > “UTPs and others”.

According to APTU Article 12 § 1 analogous notified national technical requirements concerning freight wagons and noise may not remain in force after the entry into force of the respective UTP.

According to APTU Article 12 § 2 the Contracting States shall inform the Secretary General - with justification - of those national technical requirements which it requires to be complied with in order to ensure technical compatibility between the freight wagons and its network. This includes national rules applicable to “open points” in the UTP WAG (the UTP NOI does not contain open points) and applicable to the specific cases in UTP NOI and UTP WAG.

Member States which have not yet ratified COTIF 1999 or which have made a declaration in accordance with Article 42 of the Convention not to apply Appendix F APTU (for UTPs) and/or Appendix G ATMF (for Annexes to ATMF) to COTIF 1999 will not be affected by the entry into force of these regulations until they ratify COTIF 1999 or until their declarations are withdrawn.

By the date on which a Member State becomes a Contracting State to COTIF 1999 (i.e. the date on which its ratification of COTIF 1999 or its revocation of its declaration in accordance with Article 42 of the Convention enters into force), it must comply with the above-mentioned regulations. All Member States have always been informed of regulations that have been proposed, adopted and notified, and of the entry into force of these regulations.

The consequence of not complying with the deadlines for implementation is that the Contracting State in question cannot legally issue COTIF technical certificates for subsystems in international traffic to which the non-implemented regulations apply. In addition, other Member States are not obliged to recognise technical certificates issued by States that have not implemented the regulations.

\* \* \* \* \*

The following international organisations and associations have received a copy of this circular:

- European Railway Agency (ERA)
- International Union of Railways (UIC)
- International Rail Transport Committee (CIT)
- International Union of Private Railway Wagons (UIP)
- Organisation for Railways Cooperation (OSJD)
- Community of European Railway and Infrastructure Companies (CER)
- European Rail Freight Association (ERFA)
- Union of European Railway Industries (UNIFE)
- International Association of Public Transport (UITP)
- International Union of combined Road-Rail transport companies (UIRR)
- European Committee for Standardisation (CEN)
- International Association of Private-Sidings Users (IVA)

Yours faithfully



(Gustav Kafka)  
Deputy Secretary General